

Zeitschrift: Pädagogische Blätter : Organ des Vereins kathol. Lehrer und Schulmänner der Schweiz
Herausgeber: Verein kathol. Lehrer und Schulmänner der Schweiz
Band: 19 (1912)
Heft: 39

Artikel: Polenlieder deutscher Dichter
Autor: Eberhard, Laurenz
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-539079>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bezüglich des Erfordernisses stehen Remuneration und Zulage im Verhältnisse 3 : 2; sohin entfallen auf das Land 60 Prozent, auf Gebiet und Schulgemeinde 40 Prozent. (Fortsetzung folgt.)

Polenlieder deutscher Dichter

gesammelt und herausgegeben von St. Leonhard, Krakau-Podgorze.

Verlag von J. Piascki, 1911.

Es dürfte nicht mit Unrecht gesagt werden, daß die patriotischen Gefühle bei den Polen so tiefe Wurzeln geschlagen, wie dies vielleicht bei keinem andern Volke in höherm Maße der Fall ist. Wer sich in der modernen polnischen Literatur etwas umsieht, wird den Beweis hiefür in der Wahrnehmung finden, daß sehr viele, ja die meisten Schriften einen spezifisch nationalen Charakter an sich tragen. Doch braucht man sich nur an die Geschichte des Reiches, an seine Gründung und erste Entwicklung unter der Herrschaft der Piasten, an seine geradezu glänzende Machtstellung unter den Jagellonen, aber auch an seinen allmählichen Verfall und endlich vollständigen, bei der Austeilung an die verschiedenen Länder erfolgten Untergang zu erinnern, um diese Erscheinung auch zu begreifen.

Das Bewußtsein gewesener Größe und das sehnlichste Verlangen nach Wiedererlangung entschundener Freiheit, wie sie dem Patriotismus der Polen ein so eigentümliches Gepräge aufdrücken, sind zum ersten Male in hellen Flammen aufgelodert im Novembraufstand gegen die Russen, 1830. Es war ein Ringen fürs Vaterland, wie das Ringen eines Verzweifelnden auf Leben und Tod, dem zahlreiche deutsche Dichter in Afforden warmen Mitgefühles ihre Kränze gewunden. Diese Gedichte nun, die unter dem Namen „Polenlieder“ bekannt, finden sich gesammelt im I. Band des sehr verdienstvollen Werkes von St. Leonhard, Professors für deutsche Literatur an der Jagellonischen Universität in Krakau.

Die Sammlung umfaßt 167 Polenlieder, wovon u. a. 23 Gedichte von Platen, 48 von Ernst Ortlepp, 17 von Moriz Veit verfaßt sind. Ferner begegnen wir unter den Dichtern, die in alphabetischer Folge aufgeführt wurden, Namen, die in der deutschen Literatur auch sonst besten Klang haben, wie Grillparzer, Menzel, Uhland, Zacharias Werner, Zedlitz u. s. f.

Was das Werk ebenfalls interessant macht, ist der Umstand, daß der Herausgeber bestrebt ist, „einen genauern Einblick in das persönliche Verhältnis der einzelnen Dichter zu den Polen zu gewähren, andererseits aber auch die Individualität der betreffenden Dichter im hellem Lichte hervortreten zu lassen.“ Wenn auch, wie es bei derartigen Sammlungen der Vollständigkeit halber kaum zu vermeiden, manche Gedichte aufgenommen sind, die nicht streng auf die Polen Bezug haben, so ist doch das Ganze eine sehr wertvolle und empfehlenswerte Leistung, die viele vorzügliche Gedichte der Literatur gerettet und Nahe- und Fernstehenden eine durchaus schätzenswerte, schöne Lektüre bietet.

Jeder Pole und Polenfreund wird darin Gedichte finden, die so ganz auf sein Herz gestimmt sind, wenn ihm z. B. der Dichter zuruft:

„Hört ihr mich alle, alle an!
Will ein Lied euch durch die Seele schmettern,
Da! ein Lied, wie Schlachtenblitze wettern,
Wenn für Freiheit kämpft der freie Mann.“

oder wenn er liest, was er wohl selbst so oft im Lied gesungen:

„Noch ist Polen nicht verloren,
Ob auch schwarze Nacht es deckt;
Denn der hat es auserkoren,
Der Tote auferweckt.“